

Christoph Graupner

(* 13. Januar 1683 in Kirchberg im Zwickauer Land/Sachsen; † 10. Mai 1760 in Darmstadt)

Kantate

Herr Gott, Dich loben wir

Cantata a 2 Clarini, Timpani, 2 Oboi, Flauti unis., 2 Violini, Viola, Canto, Alto, Tenore, Basso e Continuo.

Kantate zum Neujahrstag des Jahres 1742 (Montag; 1. Januar 1742)

Text von Johann Conrad Lichtenberg (* 9.12.1689 in Darmstadt; † 17.7.1751 ebenda).

D-DS Mus ms 450-01

GWV 1109/42

RISM ID no. 450006679

Abschnitt	Seite
• Kantatentext	2
• Anmerkungen	4
• Quellen	5

Kantatentext

Satz	Ste ¹	Originaltext in der Breittopf-Fraktur	Text in moderner Schreibweise
1	4	<i>Choralstrophe</i> (Clar _{1,2} , Timp, Ob _{1,2} ; C, A, T, B; Bc)	<i>Choralstrophe</i> ² (Clar _{1,2} , Timp ³ , Ob _{1,2} ; C, A, T, B; Bc)
		Herr Gott Dich loben wir	Herr Gott, Dich loben wir,
		Herr Gott wir danken Dir ⁴	Herr Gott, wir danken Dir.
2	6	<i>Recitativo</i> (C; Bc)	<i>Rezitativ</i> (C; Bc)
		Der gute Gott schafft Tage Jahr u. Zeiten	Der gute Gott schafft Tage, Jahr und Zeiten.
		Seine Vater Hand	Seine Vaterhand
		krönt sie mit tausend Gütigkeiten	krönt sie mit tausend Gütigkeiten.
		ach würde das nur auch erkant!	Ach, würde das nur auch erkannt!
3	6	<i>Aria</i> (Vl _{1,2} unis., Va; C; Bc)	<i>Arie</i> (Vl _{1,2} unis., Va; C; Bc)
		Die Welt zehlt imer neue Jahre u. keine neue Herzen nicht.	Die Welt zählt immer neue Jahre und keine neue Herzen nicht.
		Man hofft u. wünscht zwar Glück u. Seegen doch niemand denckt das abzulegen was Gottes Seegen unterbricht.	Man hofft und wünscht zwar Glück und Segen, doch niemand denkt das abzulegen, was Gottes Segen unterbricht.
		Da Capo	da capo
4	9	<i>Recitativo</i> (T; Bc)	<i>Rezitativ</i> (T; Bc)
		Lernt Sterbliche das Jahr wird neu erneuert eure Herzen erneuert euer Thun und Sinn das beydes Jesu ähnlich sey dann ⁵ könt ihr Heil u. Seegen hoffen. Die Gottesfurcht allein bringt zeitlichen u. ewigen Gewinn ach wolt ihr den verscherzen glaubts räumtet ihr Gott eure Herzen ein so stünde Sein Herz euch zum Seegen allzeit offen.	Lernt, Sterbliche: Das Jahr wird neu. Erneuert eure Herzen, erneuert euer Tun und Sinn, dass Beides Jesu ähnlich sei, dann könnt ihr Heil und Segen hoffen. Die Gottesfurcht allein bringt zeitlichen und ewigen Gewinn. Ach, wollt ihr den verscherzen? Glaubt's, räumtet ihr Gott eure Herzen ein, so stünde Sein Herz euch zum Segen allzeit offen.

¹ Hinweise:

- Ste: die Seite im Digitalisat der Kantate.
- Umlaute ä, ö, ü: Graupner verwendet für gewöhnlich in der Partitur die Schreibweise ä, ö, ü, in den Stimmen der Sänger dagegen die Schreibweise á, ó, ú.
- Von Lichtenberg verwendete, aber veraltete Wörter oder Ausdrücke in **dichterischen** Wendungen werden in Fußnoten erläutert; die Erläuterungen sind jedoch nicht als Ersatz zu verstehen.

² Die ersten beiden Zeilen aus dem „Deutschen Te Deum“ (1521) von Martin Luther (* 10. November 1483 in Eisleben (Sachsen-Anhalt); † 18. Februar 1546 ebenda); theologischer Urheber und Lehrer der Reformation. Zuerst in den *Geistlichen Liedern* von Joseph Klug 1529 in Wittenberg gedruckt [Wikipedia]. Von dieser Ausgabe ist kein Exemplar erhalten; die älteste erhaltene Ausgabe ist die von 1533: Gesangbuch *GB Luther Geistliche Lieder 1533* (Klug).

³ Timp in G, c.

⁴ **Dir**: Die Großschreibung eines üblicherweise klein geschriebenen Wortes wird von Graupner in der Partitur i. d. R. verwendet, wenn sich das Wort auf die Trinität oder auf den Darmstädter Hof bezieht; sie wird bei der Transkription beibehalten (Man beachte die „Gleichstellung“ der göttlichen Trinität mit der weltlichen Regierung).

⁵ T-Stimme, T. 6, Schreibweise (alt): denn statt dann.

5	9	<i>Aria</i> ⁶ (Fl, Vl _{1,2} , Va; T; Bc)	<i>Arie</i> (Fl, Vl _{1,2} , Va; T; Bc)
		Der Fromme Gott ist freilich treu u. gut	Der fromme Gott ist freilich treu und gut,
		Sein Segens Guss muß auch den Bösen fließen	Sein Segensguss muss auch den Bösen fließen.
		Wohl aber dem der Gottes Willen thut	Wohl aber dem, der Gottes Willen tut,
		der wird vielmehr der Huld des Herrn genießen.	der wird vielmehr der Huld ⁷ des Herrn genießen.
6	12	<i>Coro</i> (Clar _{1,2} , Timp, Vl _{1,2} , Va; C, A, T, B; Bc)	<i>Chor</i> (Clar _{1,2} , Timp ⁸ , Vl _{1,2} , Va; C, A, T, B; Bc)
		Treuer Gott gib allen Ständen	Treuer Gott, gib allen Ständen,
		allem Volk an allen Enden	allem Volk an allen Enden
		heute ein erwünschtes Jahr.	heute ein erwünschtes Jahr.
		Steure doch allem, was uns Unfall dräut ⁹	Steure doch allem, was uns Unfall dräut ¹⁰ ,
		segne noch ferner Kirch u. Policeyen	segne noch ferner Kirch' und Polizeien,
		laß die Nahrung wohl gedeihen	lass' die Nahrung wohl gedeihen,
		gib was Leib u. Seel ¹¹ erfreut.	gib, was Leib und Seel' erfreut.
		Da Capo	da capo
7	17	<i>Accomp.</i> (Clar _{1,2} , Timp, Vl _{1,2} , Va; B; Bc)	<i>Accomp.</i> (Clar _{1,2} , Timp ¹² , Vl _{1,2} , Va; B; Bc)
		Hilf Herr erhöre unser Flehen	Hilf, Herr, erhöre unser Flehen,
		laß alle Schätze Deiner Hand	lass alle Schätze Deiner Hand
		in unserm Vaterland	in unserm Vaterland
		ob all u. jedem reichlich sehen.	ob all und jedem ¹³ reichlich sehen.
		Laß unsern Fürsten höchst beglückt	Lass unsern Fürsten höchst beglückt
		stets fort in höchst erwünschtem Stand	stets fort in höchst erwünschtem Stand
		u. Seine Sprossen unverrückt	und Seine Sprossen ¹⁴ unverrückt
		in höchst gepriesnem Flor	in höchst gepries'nem Flor
		u. hiemit unser Wohl bestehen	und hiemit ¹⁵ unser Wohl bestehen.
		Hilff Herr erhöre unser Flehen	Hilf, Herr, erhöre unser Flehen,
		wir heben Herz u. Händ empor	wir heben Herz und Händ' empor.
		wir bitten laß es Herr geschehen	Wir bitten, lass es, Herr, geschehen,
		daß unser Mund wie itzt so auch fortan	dass unser Mund wie itzt ¹⁶ so auch fortan
		mit Freuden singen kan.	mit Freuden singen kann:
8	19	<i>Choralstrophe</i> (Clar _{1,2} , Timp, Ob _{1,2} ; C, A, T, B; Bc) Herr Gott Dich loben wir p. Da Capo	<i>Choralstrophe</i> (Clar _{1,2} , Timp ¹⁷ , Ob _{1,2} ; C, A, T, B; Bc) Herr Gott Dich loben wir p. da capo
—	19	Soli Deo Gloria.	Soli Deo Gloria.

⁶ • Angabe Graupners zur Besetzung: Flaut. Tr. unison.

• Angabe Graupners zur Spielweise: pizzicato.

• Keine da-capo-Arie.

⁷ „der Huld“ (alt): „die Huld“.

⁸ Timp in G, c.

⁹ C-, A-, T-, B-Stimme, T. 39, Schreibweise: draüf statt dräuf.

¹⁰ „was uns Unfall dräut“: „wodurch uns Unfall droht“.

¹¹ Partitur, T. 51–52: falsche Reihenfolge Seel u. Leib statt Leib u. Seel. Von Graupner nicht korrigiert; er kannte die richtige Reihenfolge auswendig.

T-Stimme, T. 51–52, Textkorrektur: Die ursprünglich falsche Reihenfolge Seel u. Leib wurde durch darüber gesetzte Ziffern

(rot) wieder korrigiert: $\overset{3}{S}e\overset{2}{e}l\ u. \overset{1}{L}e\overset{1}{i}b$.

¹² Timp in G, c.

¹³ „ob all und jedem“ (alt, dicht): „über allen und jedem“.

¹⁴ Sprossen: Nachkommen.

¹⁵ „hiemit“ (alt): „hiermit“.

¹⁶ „itzt“ (alt): „jetzt“.

¹⁷ Timp in G, c.

Anmerkungen

- Titel bei Graupner (Ste 20):
Herr Gott Dich loben wir p. | a | 2 Clarin. | Tymp. | 2 Hautb. | Flaut. unis. | 2 Violin | Viola | Canto | Alto | Tenore | Basfo | e | Continuo
- Datum bei Graupner (Ste 20):
 - Jn Diem N. Añi | 1742.
 - Den Text der Kantate entnahm Graupner dem Kantatenjahrgang von Johann Conrad *Lichtenberg 1741–1742* für das Kirchenjahr 1742. Das Textbuch ist verschollen.
 - Fertigstellung der Kantate im Monat Dezember 1741: M. D. 1741. (Angabe Graupners, Ste 4.¹⁸)
- RISM:
 - Titel und Datum:
Herr Gott dich loben wir | a | 2 Clarin | Tymp. | 2 Hautb. | Flaut. unis. | 2 Violin | Viola | Canto | Alto | Tenore | Basso | e | Continuo. | In Diem N. Anni | 1742.
 - RISM ID no.: 450006679.
Link: <http://opac.rism.info/search?documentid=450006679>.
- Lesungen im Gottesdienst zum Neujahrstag (nach der Perikopenordnung aus dem *GB Darmstadt 1710–Perikopen, S. 14–15*):
Epistel: Brief des Paulus an die Galater 3, 23–29;
Evangelium: Lukasevangelium 2, 21.
- GWV 1109/42:
GWV-Nummer gemäß *GWV-Vokalwerke-FH* bzw. *GWV-Vokalwerke-OB-1*; die GWV-Nummern stimmen überein.
- Veröffentlichungen: Unbekannt.

Transkription und ©: Dr. Bernhard Schmitt.
Ehrenamtlicher Mitarbeiter der
Universitäts- und Landesbibliothek Darmstadt
Abteilung Historische Sammlungen
D-64289 Darmstadt, Magdalenenstraße 8

Datum der Links: Wenn nicht anders angegeben, ist das Download-Datum der Internet-Links (in der Form [dd.mm.jjjj]) mit dem Versionsdatum gleich.

Version/Datum: KV-01/17.06.2021.

¹⁸ Die Jahreszahl 1741 ist durchgestrichen und von fremder Hand irrtümlich durch 1742 ersetzt. Die Kantate für den Neujahrbeginn am 1. Januar 1742 kann nicht im Dezember 1742 (M. D. 1742) geschrieben worden sein. Sowohl *Noack* als auch der *Katalog* geben als Entstehungsmonat Dezember 1741 an; RISM vermerkt „Autograph manuscript: 1741“.

Quellen

<i>GB Darmstadt 1710</i>	Das neueste und nunmehr Vollständigste Darmstädtische Gesang=Buch / Darinnen Geist= und Trostreiche Psalmen und Gefänge Herrn D. Martin Luthers Und anderer Gottfeeligter Evangelischer Lehr=Bekenner: ... DARMSTADT Drucks und Verlags Henning Müllers Im Jahr 1710. Darmstadt, Universitäts- und Landesbibliothek, 41/1238 ¹⁹
<i>GB Darmstadt 1710-Perikopen</i>	Episteln und Evangelia Auff alle Sonntage / Wie auch Auff die hohe Feste / ... GESSEN Drucks und Verlags Henning Müllers Im Jahr Christi 1710. in <i>GB Darmstadt 1710</i>
<i>GB Luther Geistliche Lieder 1533 (Klug)</i>	Luther, Martin et alii: Geistli= che lieder auff= new gebessert zu Wittenberg. D. Mart. Luth. XXXiiij. Verleger: Joseph Klug, Wittenberg (1533) Ameln, Konrad: Faksimile nach dem einzigen erhaltenen Exemplar der Lutherhalle zu Wittenberg, Verlag Bärenreiter, Kassel (1954)
<i>Grun</i>	Grun, Paul Arnold: Schlüssel zu alten und neuen Abkürzungen; C. A. Starke Verlag, Limburg/Lahn, 1966.
<i>GWV-Vokalwerke-FH</i>	Heyerick, Florian und Bill, Dr. Oswald (Hrsg.): Graupner-Werke-Verzeichnis, Geistliche Vokalwerke. Link: https://creator.zoho.com/floxoip/graupner_gwv/#View:cantata_rel (This database is made available by courtesy of University College Ghent, Department of Music, Member of the Association University Ghent (B), Prof. Florian Heyerick & Dr. Oswald Bill.)
<i>GWV-Vokalwerke-OB-1</i>	Bill, Dr. Oswald (Hrsg.): Graupner-Werke-Verzeichnis, Geistliche Vokalwerke, Teil 1: Kirchenkantaten (1. Advent bis 5. Sonntag nach Epiphania) Carus-Verlag, Stuttgart, in Kommission, CV 24.029/10 ISBN 978-3-89948-159-4 Gedruckt mit Unterstützung der Universitäts- und Landesbibliothek Darmstadt. © 2011 by Universitäts- und Landesbibliothek Darmstadt.
<i>Katalog</i>	Katalog Darmstadt, Universitäts- und Landesbibliothek
<i>Lichtenberg 1741-1742</i>	Libretto Lichtenbergs zu den Kantaten im Kirchenjahr 1742 (3.12.1741 - 1.12.1742): Titelseite ²⁰ : Heilsame Worte / Der / Wahrheit, / In Poetischen Texten / Zur / Kirchen=Music, / In der / Hochfürstl. Schloß=Capelle / zu / DARMSTADT , / Auf / Das 1742.ste Jahr. / Darmstadt, / gedruckt bey Gottfried Heinrich Eylau, Fürstl. Hess. Hof= und Cantzen=Buchdrucker. Autor: Johann Conrad Lichtenberg (* 9.12.1689 in Darmstadt; † 17.7.1751 ebenda); protestantischer Theologe, Pfarrer und Metropolitan, 1745 Berufung zum Stadtprediger und Definitor, 29.03.1750 Ernennung zum Superintendenten, Architekt, Kantatendichter. Wohnhaft u. a. in Ober-Ramstadt und Darmstadt; Graupners Schwager. Vater von Georg Christoph Lichtenberg (* 1. Juli 1742 in Ober-Ramstadt bei Darmstadt; † 24. Februar 1799 in Göttingen).



¹⁹ Das verwendete *GB Darmstadt 1710* stammt – wie ein handschriftlicher Eintrag auf der Rückseite des Titels ausweist – aus dem Besitz der Landgräfin **Elisabeth Dorothea von Hessen-Darmstadt** (* 24. April 1676 in Darmstadt; † 9. September 1721 in Homburg): Elisabetha Dorothea Vermählte | und Gebohrne Landgräffin | zu Hessen in pp | Höningen den 9ten 7bris: 1711. (Höingen [heute: 35410 Hungen], 9. September 1711). Ich danke Herrn Dr. Rainer Maaß, Hessisches Staatsarchiv Darmstadt für seine Mitteilung vom 15.3.2010.

²⁰ • Das Textbuch ist verschollen.
• Titelseite abgedruckt bei *Noack, S. 13*. Die Formatierung in *Fraktur* bzw. *Garamond* ist bei Noack nicht wiedergegeben und daher spekulativ.

<i>Noack</i>	Noack, Friedrich: Christoph Graupner als Kirchenkomponist; rev: Moser, Hans Joachim; Wiesbaden, Breitkopf & Härtel, 1960 Auch als Digitalisat: https://daten.digitalisat-sammlungen.de/~db/0002/bsb00023268/images/#?